FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Ontario — District No. 126 Toronto North — S. District No. 2 Ward 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 — {in / dans} Toronto — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 9 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R Paul Dance {Enumerator. / Recenseur.} — June 7 1911 — Page 7

| Lines / Lignes | Numbered in the order of visitation: Dwelling House | Families | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Name of each person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne dans la famille, le pensionnaire ou l'hôtelier. | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Give name of concession and lot, or collateral number of its subdivision; parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le nom de la concession et le numéro du lot, ou le numéro collatéral de ses subdivisions; paroisse, rue et numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation) | Sex. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de la naturalisation, si ci-devant étranger. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, ou travaux de toutes sortes, autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte | WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS: State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in sawmill," "in factory," "in mine," "in shop," "in office," "in store," "in bank," "in hotel," "in restaurant," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au chantier," "au moulin à scie," "à la manufacture," "à la mine," "à l'atelier," "au bureau," "au magasin," "à la banque," "à l'hôtel," "au restaurant," etc. | Weeks employed in 1910 at work or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à quelque métier ou travail. | Weeks employed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'occupation ou métier principal. | Hours per week (time regularly worked). / Heures de travail par semaine (temps régulièrement employé). | Hours of working time in 1910 in occupation, if any. / Heures de travail par semaine en 1910 à l'occupation principale, si ayant travaillé. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'occupation ou métier principal. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres occupations, si ayant travaillé. | Time employed by farm hands. / Temps employé par les journaliers de la ferme. | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE: Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie. | Cost of insurance per year. / Coût de l'assurance par année. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS: Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language usually spoken. / Langue parlée ordinairement. | Cost of education in 1910 for persons attending College, University or other school. / Coût de l'éducation en 1910 des personnes fréquentant le Collège, l'Université ou autre école. | INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité est produite.): Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd et muet. | Crazy or lunatic. / Aliéné ou fou furieux. | Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile. | Lines / Lignes |
|---|---|---